



LEMBAGA PELABUHAN JOHOR
JOHOR PORT AUTHORITY

NO. 4A1-BA1, PUSAT PERDAGANGAN PASIR GUDANG, JALAN BANDAR,
81700 PASIR GUDANG, JOHOR DARUL TA'ZIM.



NO 3001 238
SI 8 MALAYSIA

Rujukan : LPJ/IP/OPS/24(5)

Tarikh : 27/04/2010

SENARAI SEPERTI DI LAMPIRAN 1

**NOTIS PELABUHAN BIL 06/06/2010 BAGI PERMOHONAN LAY UP DI
DALAM HAD PERAIRAN LEMBAGA PELABUHAN JOHOR**

Adalah dengan hormatnya saya merujuk kepada perkara di atas.

2. Dimaklumkan bahawa semua kapal-kapal yang ingin *lay up* di dalam had perairan pelabuhan (Pasir Gudang dan Tanjung Pelepas) perlulah mengemukakan permohonan kepada Lembaga Pelabuhan Johor. Sila rujuk dokumen lampiran yang menerangkan maksudnya.

Sekian, terima kasih.

PROFESIONALISME MEMANTAPKAN PERKHIDMATAN

Saya yang menurut perintah,

TUAN HAJI DAMON NORI BIN MASOOD
b.p. Pengurus Besar
Lembaga Pelabuhan Johor
E-mail: damon@lpi.gov.my

Box No / Document No: 113544

| | | |
|-------------|--|---|
| TELEFON | PASIR GUDANG TERMINAL TG. BELUNGKOR TERMINAL CHANGI | 07-2534 000 07-8276 419 02-6545 3231 |
| FAKSIMILI F | PEJABAT TG. PELEPAS PASIR GUDANG TERMINAL TG. BELUNGKOR | 07-5071 979 07-2517 684 07-8276 420 |
| HOMEPAGE | PEJABAT TG. PELEPAS http://www.lpi.gov.my | 07 5071 976 e-mail: admin@lpi.gov.my |

LAMPIRAN 1



Pengarah Eksekutif,
Johor Port Berhad.
Peti Surat 151,
81707 Pasir Gudang,
Johor.

Ketua Pegawai Eksekutif,
Pelabuhan Tanjung Pelepas Sdn. Bhd,
BloK A, Wisma PTP,
Jalan Pelabuhan Tanjung Pelepas,
TST 507, 81560 Gelang Patah,
Johor

Johor Port Shipping & Forwarding Association (JPSFA)
19 A, Jalan Rosmerah 2/5,
Taman Johor Jaya,
81100 Johor Bahru,
Johor.

Johor Freight Forwarding Association (JOFFA),
Wisma JOFFA,
No.71, Taman Jaya Mas,
81300 Skudai, Johor Bahru.
Johor

Malaysia Shipowners' Association (MASA)
F1-18, Level 1, City Point,
Kompleks Daya Bumi,
Jalan Sultan Hishamudin,
50510 Kuala Lumpur.

Shipping Association of Malaysia (SAM),
Ben – Line Agencies Sdn. Bhd.
Unit 18-05, 18th Floor,
Menara Landmark
12, Jalan Ngee Heng
80000 Johor Bahru
(u.p : En. Michael Cheah)



LEMBAGA PELABUHAN JOHOR JOHOR PORT AUTHORITY

NO. 6A1-8A1, PUSAT PERDAGANGAN PASIR GUDANG, JALAN BANDAR,
81700 PASIR GUDANG, JOHOR DARUL TAKZIM.



Notis Pelabuhan: Bil 06/06/2010

Daripada : Lembaga Pelabuhan Johor.
Kepada : Johor Port Berhad (JPB),
Pelabuhan Tanjung Pelepas (PTP),
Agen-Agen Perkapalan dan Pengguna-Pengguna
Pelabuhan.
Tarikh : 27/04/2010
PERKARA : PERMOHONAN *LAY-UP* DI DALAM HAD PERAIRAN
LEMBAGA PELABUHAN JOHOR.

Dengan hormatnya, merujuk kepada perkara di atas.

2. Adalah dimaklumkan bahawa, semua agen-agen perkapalan dan pengguna-pengguna pelabuhan yang ingin membawa masuk kapal ke had perairan pelabuhan bagi tujuan *lay-up* hendaklah memohon kebenaran daripada LPJ.

3. Berdasarkan Seksyen 3 (2)(y) Akta Lembaga-Lembaga Pelabuhan 1963 (Pindaan 1992) yang menyatakan fungsi Lembaga Pelabuhan antaranya:

'to provide facilities for laying-up vessel and prescribe fees thereof'

4. Berikut adalah prosedur permohonan *lay-up*:
- Dapatkan borang *lay-up* dari LPJ dan melengkapkan borang permohonan. Borang permohonan serta terma dan syarat boleh diperolehi dari Unit Marin LPJ atau muat turun di www.lpj.gov.my.
 - Rujuk kepada Johor Port Berhad (JPB) / Pelabuhan Tanjung Pelepas (PTP) untuk lokasi labuhan (Longitud / Latitud) serta pengesahan.

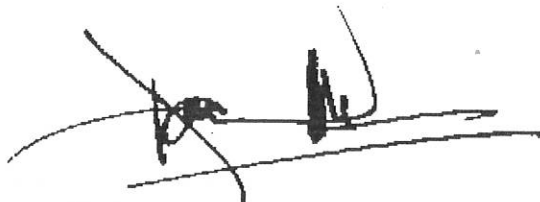
| | | |
|-----------|--|--|
| TELEFON | PASIR GUDANG TERMINAL TG. BELUNGKOR TERMINAL CHANGI | 07-2534 000 07-2517 419 02-5453 230 |
| FAKSIMILE | PEJABAT TG. PELEPAS PASIR GUDANG TERMINAL TG. BELUNGKOR | 07-5071 980 07-2517 684 07-2517 420 |
| HOME PAGE | PEJABAT TG. PELEPAS http://www.lpj.gov.my | 07-6071 978 E-MAIL admin@lpj.gov.my |

- iii. Kemukakan borang permohonan ke LPJ.
- iv. LPJ meluluskan permohonan setelah semua terma dan syarat dipatuhi.
- v. Rujuk kepada Jabatan Laut Wilayah Selatan dari segi permohonan keperluan kru dan keselamatan kapal.

5. Notis ini berkuatkuasa bermula **01 MEI 2010**. Bersama-sama ini, disertakan contoh borang serta terma dan syarat yang perlu dipatuhi bagi tujuan *lay up*.

Sekian, terima kasih.

PROFESIONALISME MEMANTAPKAN PERKHIDMATAN



TUAN HAJI DAMON NORI BIN MASOOD
B.P Pengurus Besar.
Lembaga Pelabuhan Johor.



LEMBAGA PELABUHAN JOHOR
JOHOR PORT AUTHORITY

NO. 4A1-8A1, PUSAT PERDAGANGAN PASIR GUDANG, JAJAN BANDAR,
81700 PASIR GUDANG, JOHOR DARUL TA'ZIM.



Port Notice: Bil 06/06/2010

From : Johor Port Authority.
To : Johor Port Berhad (JPB),
Port Of Tanjung Pelepas (PTP)Sdn. Bhd,
Shipping Agents and Port Users.
Tarikh : 27/04/2010
SUBJECT : LAY-UP APPLICATION IN JOHOR PORT AUTHORITY
WATER LIMIT.

With respectively referring to the above subject.

2. Please be advised that all shipping agents and port users who want to bring the ship into the port water limit for lay up purpose shall request permission from Johor Port Authority.

3. Under Section 3 (2)(y) Port Authorities Act 1963 (Amendment 1992) which set out the functions of port authority are:

'to provide facilities for laying-up vessel and prescribe fees thereof'

4. Lay up application procedures are as follows:

- i. Obtain the lay up application form from Johor Port Authority, fill up and complete the form. Application form, term and condition can be obtain from Marine Unit Johor Port Authority or download at www.lpj.gov.my.
- ii. Refer to Johor Port Berhad (JPB) / Port of Tanjung Pelepas (PTP) for confirmation of lay up position (Longitude / Latitude).
- iii. Submit the completed application form to Johor Port Authority.

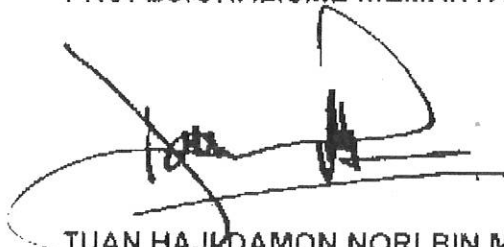
| | | |
|-----------|---|--|
| TELEFON | PASIR GUDANG TERMINAL TG. BELUNGKOR TERMINAL CHANGI PEJABAT TG. PELERPAS | 07-2534 000 07 8276 419 02-6545 3231 07-6071 978 |
| FAKSIMILE | PASIR GUDANG TERMINAL TG. BELUNGKOR PEJABAT TG. PELEPAS | 07-2517 684 07-8276 420 07 5071 976 |
| HOME PAGE | http://www.lpj.gov.my | e-mail: admin@lpj.gov.my |

- iv. Lay up application shall be approved by Johor Port Authority provided that it comply with term and condition.
- v. Refer to Marine Department Southern Region for crew manning and safety requirement of the ship.

5. This notice will come into effect from **01 MAY 2010**. Attached herewith is lay up application form, term and condition that need to be complied for the lay up purposes.

Thank you.

PROFESIONALISME MEMANTAPKAN PERKHIDMATAN



TUAN HAJI DAMON NORI BIN MASOOD
On Behalf,
General Manager,
Johor Port Authority.



LEMBAGA PELABUHAN JOHOR JOHOR PORT AUTHORITY

APPLICATION FOR PERMIT TO LAY-UP A VESSEL

A PARTICULAR OF VESSEL

- | | | | |
|----------------------|---------|--------------------|-------|
| i) Name of Vessel | _____ | viii) Type | _____ |
| ii) Flag | _____ | ix) Call sign | _____ |
| iii) Year Built | _____ | x) Official No | _____ |
| iv) Port of Registry | _____ | xi) Gross Tonnage | _____ |
| v) Length Overall | _____ m | xiii) Nett Tonnage | _____ |
| vi) Breadth Extreme | _____ m | | |
| vii) D.W.T | _____ | | |

B DRAFT

- i) Light Displacement _____ tons Light Draft :
Fore _____ m Aft _____ m
- ii) Loaded Displacement : _____ tons Light Draft :
Fore _____ m Aft _____ m
Fore _____ m Aft _____ m
- iii) Air Draft _____ m
- iv) Draft _____ m
- v) Type of cargo on board (if any) _____

C PERIOD

- i) Date of Arrival (E.T.A) _____
- ii) Expected Initial date of Laying Up _____
- iii) Anticipated Period of Laying Up _____
- iv) Purpose of Laying Up _____

D PARTICULAR OF OWNER

i) Owner's Name & Address : _____

ii) Full Manning List
a) _____
b) _____
c) _____
d) _____

ii) Owner's Local Representatives Name & Address : _____

E TERMS AND CONDITIONS

Conditions for laying up of vessel (Insert name of vessel) _____
Vessel may be laid up subject to the Terms and Conditions which shall be fully complied with by the Owner, Agent and Master of the vessel.

- For the reference of **Terms and Conditions**, kindly refer to LPJ's website

F DETAILS OF LOCAL REPRESENTATIVE

We/I _____ Owner/Owner's Representative/Agent of the above vessel hereby accept and agree to comply with the Terms and Conditions of this permit.

Signature _____ Date _____

Name _____

Address _____

Company Chop :

Tel No _____

Fax No _____

Email _____

- For the purpose of this permit, the person signing this Document shall be deemed to the Owner/Owner's agent of this vessel.

G FOR OFFICIAL USE ONLY

- i) Approved date of signing Laying -up _____
- ii) Remarks by Manager (Snr. Pilot)/Snr. Marine Manager

Signed : _____
Name : _____
Position : _____
Date : _____

Company Chop :

- iii) This Application is approved/not approved, and permission is hereby granted to lay – up in position:

Lat : _____ N
Log : _____ E

(General Manager)
Johor Port Authority

Date: _____

Note:



Johor Port Authority

TERMS AND CONDITIONS

Application For Permit
To Lay-Up A Vessel

MAY 2010

**TERMS AND CONDITIONS OF LAYING UP VESSEL AT JOHOR PORT
WATER LIMIT (PASIR GUDANG AND TANJUNG PELEPAS)**

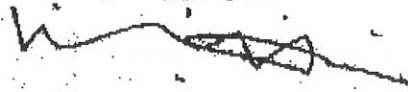
1. Johor Port Authority pilot, or any pilot licensed by the Johor Port Authority, shall conduct all movements of the vessel either proceeding to, or from lay-up area, or while in the lay-up area.
2. The vessel proceeding to lay-up shall be fully manned and the main engine shall be in good working order at all times.
3. The number of tugs required to assist the movement or to standby will be informed accordingly.
4. All movements shall be conducted during day light hours only
5. If navigation and mooring operations cannot be completed during day light hours, such operations shall be suspended and the vessel anchored temporarily at a safe place to allow operations to continue the next day.
6. The vessel is to be secured fore, and aft, in a manner approved by the General Manager or his authorised representative.
7. A sufficient amount of cable shall be veered in order to avoid dragging of anchor.
8. A marker buoy shall be placed to indicate the position of each anchor.
9. If two (2) vessels are to be moored alongside one another, two (2) heavy duty, rubber fenders are to be placed in between i.e. one (1) fore, and one (1) aft. The Owner shall provide the fenders required, to the specification of the Johor Port Authority.
10. The vessel's position shall be checked and verified by at least two methods bearing distance, GPS etc
11. Water depths at the allocated anchoring area shall be verified by the Owner and such approved soundings shall be submitted to the General Manager or his representative.
12. The vessel navigating upriver to the lay-up area shall proceed at slow speed consistent to the safety of navigation and shall pass through the shallow waters east of Selat Mendana no earlier than two(2) hours before H.W. and not later than two (2) hours after H.W. The maximum draft permitted at this area is 6.5 meter.
13. Temporary navigational marker buoys are placed at appropriate positions enroute and safe allowance shall be given when passing these buoys.
14. The Master shall be responsible for the safety and navigation of the vessel at all times.
15. The General Manager or his authorised representative may give further directions, amend, or cancel any direction. The Master/Owner/Agent is responsible in ensuring that any changes are to be effected immediately.
16. Vessels anchoring in lay-up position shall be placed in a row of five (5) vessels for each row, or in a row of any number as directed by the General Manager, or his authorised representative, and each row shall be known as a 'raft'.

17. For any laid-up vessel that is moored earlier in point of time in the raft and which is sailing out of its laid-up position in the raft earlier than the vessel or vessels which arrived subsequent to it, then the latter vessel, or vessels shall bear proportionately with each other the expenses incurred by any other vessel, or vessels, which may be required by the General Manager, or his authorised representative, to shift out of the raft to make way for the laid-up vessel that is sailing out. When the same latter vessel, or vessels is, or are, directed by the General Manager or his representative to shift out of the raft to make way for the laid-up vessel that is sailing out it or they shall bear its own expenses connected with the movements PROVIDED that for the purpose of this Clause the expenses shall include charges for pilotage, tug boats, mooring and others but limited only to such expenses that are imposed for this movement.
18. An all round red light visible for a distance of at least two (2) nautical miles, shall be exhibited at the highest point (mast) of the vessel, at all times from dusk to dawn (1800hrs. to 0800 hrs).
19. The vessel shall be moored so as to be clear of all other vessels at all times during all conditions of wind and tide.
20. The Owner, its Agent or Servant shall be liable for, and meet in full, all liabilities in relation to the vessel whether statutory, tortuous, contractual or quasi contractual.
21. The Port Authority and the Johor Port Berhad / Pelabuhan Tanjung Pelepas Sdn Bhd, shall (hereinafter called "the port operator") not be liable for any damage, loss or injury caused to the vessel, its owner, agent, master or crew, during the vessel's stay in the Port, regardless of whether such damage, loss or injury was caused by the official of Port authority, the port operator, its agents or any third parties.
22. The Owner and its Agent shall indemnify the Port Authority, and the port operator in respect of any loss, damage, injury of death caused by their vessel, their servants or agents to third parties, or to the officials, agents, or any persons authorised by the Port authority or the port operator, or any property vested in third parties, or the Authority and the port operator. The Owner and its Agent shall submit true copies of certificates of insurance (Tanker Insurance, P & I, Tovalop etc.) to the General Manager or his authorised representative together with this application for permit.
23. The Owner or its Agent shall notify the General Manager or his authorised representative of any transfer of ownership or agency, and the General Manager upon receiving such notice shall with immediate effect cancel the permit and it shall be the duty of the owner and or its agent to cause the new owner or its agent to make immediate application for a new permit. If the owner or its agent fails to notify the Port Authority of such a transfer or cause a new permit to be granted to the new owner or its agent, then the owner or its agent, being the holder of the permit shall be liable and responsible for the vessel.
24. The Classification of the vessel to be fully maintained throughout the laid-up period, and all statutory certificates, including those listed hereunder, must be, and remain, valid throughout the lay-up period.
 - i) Safety Construction Certificate
 - ii) International Loadline Certificate
 - iii) Safety Equipment Certificate
 - iv) Safety Radio Telephony/Telegraphy Certificate
 - v) Passenger Ship Safety Certificate etc.
25. At least one (1) qualified engineer and one (1) qualified Navigation Officer must be on board the vessel at all times.

26. The vessel must be secured fore and aft to the satisfaction of the General Manager, or his authorised representative. A diagram of the mooring arrangement has to be submitted to the General Manager, or his authorised representative.
27. Navigation Lights must be exhibited as per International Regulations (COLREGS 72).
28. A VHF Set with must be provided to contact shore (Johor Port Control- at least Channels 11, 21, & 63 & PTP Control - Channels 1,6,16 and 83) in case of medical emergencies or other incidents. Other radio apparatus shall be sealed by the Customs. The vessel shall report daily to Johor Port Control / PTP Control @ 0900 hrs.
29. A serviceable portable aids (Day-Light Signalling) Lamp powered by battery must be provided at all times for visual communication.
30. All vessels must have their cargo tanks cleaned, and certified gas free by the Government Chemist. Only clean ballast should be used if ballast is put into cargo tanks. The gas free state of all tanks must be maintained & subsequently renewed every calendar month.
31. Warning notices must be placed in conspicuous places advising of the danger of entering enclosed spaces.
32. An approved oxygen meter and explosion meter should be supplied to, and kept on board, the vessel at all times.
33. At least two(2) intrinsically safe approved safety torches must be available on board, at all times.
34. No repairs shall be carried out on the vessel unless authorised by the General Manager, or his authorised representative. Such repairs, if any, shall be carried out only by Malaysian local Contractors, unless otherwise authorised by the General Manager.
35. The emergency fire pump must be kept fully operational at all times and tested weekly.
36. All fire-fighting equipment must be tested, maintained and kept in good order and working condition at all times to the satisfaction of the General Manager, or his authorised representative.
37. No dutiable items or good shall be taken on board unless approved by the Custom's Department. All dutiable stores shall be kept under lock and sealed by the Customs. The Customs seal shall not be broken while the vessel is within the territorial waters.
38. No arms, ammunition, or explosive shall be on board while the vessel is in lay-up.
39. A complete list of personnel engaged on board with full particulars of name, nationality, identity card/passport number shall be submitted to the General Manager or his authorised representative, and to the Immigration Department.
40. One (1) resident Owner's representative/Agent shall be in Johor Bahru, so that a liaison between Marine Department/Government Department and the ship can be maintained at all times and especially in case of emergencies.
41. It is the responsibility of the ship owners to engage a local agency to look after all matters relating to security, fire-fighting and periodical inspection of the moorings of the vessel.

42. No craft is permitted to go alongside and no person is allowed on board the vessel unless authorised by the Customs Department and approved by the General Manager, or his authorised representative.
43. All movements of the vessel shall be undertaken by the Johor Port Authority pilots, or any person licensed to pilot vessel pursuant to Section 29 (A) of the Port Authorities Act 1963, and tugs belonging to or authorised by Johor Port Berhad / Pelabuhan Tanjung Pelepas Sdn Bhd. The schedule for the movements and the number of tugs used shall be at the discretion of the General Manager, or his authorised representative
44. The vessel shall have a valid Deratting exemption or Deratting Certificate and this Certificate is to be produced to the General Manager, or his authorised representative, every 6 months upon renewal.
45. In addition to all other conditions, the vessel shall comply with all laws, rules and regulations currently in force in Malaysia, and as amended from time to time, unless otherwise exempted.
46. The General Manager, or his delegated or authorised officers or representatives, may give directions either verbally or in writing, from time to time, to the Owner/Master/Agent/Servant of the vessel pertaining to all port safety and shipping matters.
47. The Owner/Master/Agent shall pay promptly, and in full, all charges, rates and dues being levied on the vessel. All Charges are as indicated in Port Authority Act 1963 (JPA Scale of Rates, Dues and Charges) By Laws 1988 and By Laws 2000 (Tanjung Pelepas), as may be amended from time to time.
48. The General Manager, or his authorised representative, reserve the right to withdraw the permit to lay up without assigning any reason whatsoever. The Owner/Agent have no right to claim for any damages, or loss, that may arise as a consequence of the withdrawal.
49. Any activities related to/ involving minor repairs etc must be assigned to local contractors and approved by the General Manager or his authorised representative.
50. The local agent shall be responsible for all garbage collections, and no garbage, rubbish, waste or other matter shall be dumped into the sea.
51. The authorised representative of the General Manager wherever the term appears in the Permit, unless otherwise specified, may mean the Senior Marine Manager of Johor Port Berhad/ Pelabuhan Tanjung Pelepas Sdn Bhd or his authorised representative.

ENDORSED BY :



NIK AZE BIN HAJI NIK HUSSAIN
(GENERAL MANAGER)

JOHOR PORT AUTHORITY